PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
St. Gallerstrasse 25
Postfach
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 27 37
Telefax 052 72327 47
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

Amt für Gesellschaft und Integration
Kasernenplatz 4
8500 Frauenfeld
Telefon 052 724 56 60
Telefax 052 724 56 69
www.frauenfeld.ch

Italienisch

Per i genitori dei bambini che nell'estate 2024 inizieranno l'asilo infantile
(quelli che sono nati dal 1 agosto 2019 fino 31 luglio 2020)

Frauenfeld, maggio 2023

Tedesco prima dell'asilo – Frequentazione di un gruppo di gioco

Gentili genitori, stimati educatori

Fra un anno circa il vostro bambino inizierà l'asilo infantile. Per far sì che inizi bene l'asilo è importate che il vostro bambino capisca e possa esprimersi in tedesco.
Una buona conoscenza della lingua tedesca è determinante, per poi proseguire bene e con successo la scuola primaria. Pertanto supportatelo ora mentre impara la lingua tedesca. Quando entrerà all'asilo, le abilità linguistiche tedesche di vostro figlio dovrebbero essere così buone da poter seguire facilmente le lezioni. Ciò avrà un effetto positivo sul suo successo scolastico e, soprattutto, su quello professionale.

Il vostro bambino a casa non può apprendere il tedesco? Allora iscrivetelo subito ad un gruppo di gioco, oppure al gruppo di gioco linguistico. LÌ potrà apprendere in maniere giocosa il tedesco. Prima il vostro bambino apprende la lingua locale, più facile sarà poi per lui seguire bene e con successo l'insegnamento scolastico.
Inoltre nel gruppo potrà socializzare con i coetanei. In allegato troverete un opuscolo con gli indirizzi dei gruppi di gioco nelle vostre vicinanze. Nel trovare un posto adatto per vostro figlio, dove poter imparare il tedesco, anche l'ufficio d'integrazione vi aiuta con piacere.
Inoltre vengono offerti dei corsi di tedesco e corsi d'integrazione per adulti. Nel frattempo i bambini vengono accuditi e imparano anche il tedesco.
Vi ringraziamo per il benessere del vostro bambino che sta già compiendo i passi necessari per parlare tedesco quando entrerà all'asilo.
Indipendentemente dalla conoscenza del tedesco, consigliamo a tutti i bambini di frequentare i gruppi di gioco, in particolar modo se non hanno fratelli o non crescono con dei coetanei. Le esperienze che fanno questi gruppi di gioco aiutano e sostengono lo sviluppo sotto ogni aspetto. Un incitamento per voi genitori lo troverete dalla lista dei suggerimenti allegata, proposta dalle insegnanti d'asilo del cantone Thurgau.

Siamo felici, se con l'aiuto del opuscolo allegato troverete una proposta adatta a voi.

Cordiali Saluti

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
PRÄSIDENT

Andreas Wirth

DEPARTEMENT GESELLSCHAFT UND SOZIALES
STADTRÄTIN

Barbara Dätwyler

Allegato:

Suggerimento come preparare i bambini all'asilo infantile (Conferenza cantonale per l'asilo infantile)

TKK

THURGAUER KINDERGARTEN KONFERENZ

SUGGERIMENTO COME PREPARARE I BAMBINI ALL'ASILO INFANTILE

Sostenendo il vostro bambino nei seguenti obbiettivi didattici, facilitate e lo preparate all'asilo infantile. Dietro il motto: " aiutami a fare da solo".

- Io sono capace di spogliarmi e vestirmi.
- Io sono capace di pulirmi le mani e il naso da solo.
- Io vado da solo alla toilette.
- Io non porto i pannolini di giorno.
- Io so stare una mezza giornata senza i miei genitori.
- Io mi so impegnare a una determinata cosa.
- Io posso giocare regolarmente con altri bambini.
- Io gioco spesso all'aperta corro, mi arrampico e imparo tanti altri giochi.
- Io ho già avuto le prime esperienze con le forbici, la colla e pennarelli.
- Io sono capace di tenere ordinati i giocattoli, e so pure che quando ho finito di giocare devo rimetterli in ordine.

Se avete domande o insicurezze in proposito prendete contatto con l'insegnate del asilo. Lei con grande piacere vi consiglierà e vi aiuterà.

Fonte:
Unione insegnanti d'asilo VKZ e unione insegnanti scolastici ZLV di Zurigo.

Übersetzt durch die Primarschulgemeinde und die Stadt Frauenfeld.

Stadt Frauenfeld

Amt für Gesellschaft und Integration

Angebote für Familien mit Kindern von 0–5 Jahren

Spielgruppen, Kinderbetreuung, Elternbildung und Freizeitaktivitäten in und um Frauenfeld im Überblick

Spielgruppen

Sprachspielgruppe Frauenfeld*
Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld
052 724 56 63
familien@stadtfrauenfeld.ch
www.agi.frauenfeld.ch

Spielgruppe Regenbogen
Wellhauserweg 27, 8500 Frauenfeld
Gitta Quenson
079 566 11 30
gitta.quenson@gmx.ch
www.spielgrupperegenbogen-frauenfeld.ch

Spielgruppe Obstgärtli
Bsetzistrasse, 8500 Frauenfeld
Yvonne Scherrer
078 820 39 20
info@spielgruppe-frauenfeld.ch
www.spielgruppe-frauenfeld.ch

Waldspielgruppe Wurzelpurzel
Obergriesenstrasse, 8500 Frauenfeld
(im Pfrundholzwald beim Plättli Zoo)
Diandra Hügli
079 448 84 39
hello@wurzelpurzel.net
www.wurzelpurzel.net

Waldspielgruppe Wurzeli
Rüegerholz, 8500 Frauenfeld
Jenny Braun
077 475 67 33
info@natur-verbindung.ch
www.natur-verbindung.ch

Musikspielgruppe Tamburin
Hungerbüelstrasse 26a, 8500 Frauenfeld
Debby Enderli
078 722 90 33
musikspielgruppe-tamburin@morija.net
www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Spielgruppe Erdbeerhüüsli
(auf dem Bauernhof)
Unteres Auenfeld, 8500 Frauenfeld
Jessica Danieli
076 295 48 98
info@spielgruppe-erdbeerhüüsli.ch
www.spielgruppe-erdbeerhüüsli.ch

Spielgruppe in der Chinderarche
Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld
Jacqueline Kamara, Gabriela Foulis
052 721 85 70
info@chinderarche.ch
www.chinderarche.ch

** Die Sprachspielgruppe wird von der Stadt und Primarschulgemeinde Frauenfeld sowie dem Kanton Thurgau mitfinanziert.*

Kitas / Horte / Hütedienste / Tagesschulangebote

Chinderhuus Zauberwald*
Rheinstrasse 51, 8500 Frauenfeld
Sarah Behr
052 730 11 10
zauberwald@zauberkita.ch
www.zauberkita.ch

Chinderhuus Zauberstern*
Oberkirchstrasse 7, 8500 Frauenfeld
Chiara Stefanelli
052 721 20 40
zauberstern@zauberkita.ch
www.zauberkita.ch

Kita Pusteblume*
Schollenholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld
Maruschka Maccarone
052 720 23 30
info@pusteblume.ch
www.pusteblume.ch

Kita Bärenhöhle Stadtgartenweg
Stadtgartenweg 5, 8500 Frauenfeld
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Mühletobel
Mühletobelstrasse 11, 8500 Frauenfeld
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Gerlikon
Oberwilerstrasse 9, 8500 Gerlikon
Katharina Bünter
052 722 30 20
info@kita-baerenhoehle.ch
www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Halle 5
Juchstrasse 5, 8500 Frauenfeld
Melanie Fritschi
079 721 25 25
info@kita-halle5.ch
www.kita-halle5.ch

Kinderhort La Cicogna
Zürcherstrasse 67, 8500 Frauenfeld
Stefania Palumbo
052 721 77 56
lacicogna@gmx.ch
www.lacicogna.info

Tagesfamilienverein Frauenfeld
Geschäftsstelle
Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld
079 654 23 95
kontakt@tagesfamilien-frauenfeld.ch
www.tagesfamilien-frauenfeld.ch

Chinderarche
„Walk-In"-Betreuung
für Kinder verschiedenen Alters
Marktstrasse 6,8500 Frauenfeld
Gabriela Foulis und Jacqueline Kamara
052 721 85 70
info@chinderarche.ch
www.chinderarche.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Thurgau
Kinderbetreuung zu Hause
Rainweg 3, 8570 Weinfelden
071 626 50 83
entlastungsdienst@srk-thurgau.ch
www.srk-thurgau.ch

Tageshort Kurzdorf*
Dorfstrasse 7, 8500 Frauenfeld
Susanne Ammann
052 720 86 36
tageshort.kurzdorf@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tageshort Zielacker*
Wellhauserweg 4, 8500 Frauenfeld
Daniela Schaub
052 722 41 12
tageshort.zielacker@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*
Langdorf
Oberkirchstrasse 8, 8500 Frauenfeld
Silvia Rüedi
052 725 12 95
langdorf.taf.@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*
Oberwiesen
Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
Rebecca Morgenthaler
052 725 15 10
oberwiesen.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*
Huben
Thundorferstrasse 152, 8500 Frauenfeld
Susanne Obwegeser
052 728 62 50
huben.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

** Diese Angebote bieten durch die Stadt und/oder die Primarschulgemeinde Frauenfeld subventionierte Plätze an.*

Eltern-Kind-Angebote

Eltern-Kind-Gruppe**
Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld
052 724 56 63
familien@stadtfrauenfeld.ch
www.agi.frauenfeld.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 1.5 – 4 Jahren, wöchentlich, mit Anmeldung.

Mutter-Kind-Treff
Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Lirije Begzati: 076 425 29 39
lirijebegzati@hotmail.ch
Moderierter Austausch für Mütter und Spielen für Kinder, alle zwei Wochen am Dienstag, 09.00 –11.00 Uhr ohne Anmeldung.

Offenes Gruppentreffen
«zeppelin-familien startklar»
Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Christin Hunziker
043 538 82 82
info@zeppelin-familien.ch
www.zeppelin-familien.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 0 – 4 Jahren, jeden 3. Mittwoch des Monats, 09.30 – 11.00 Uhr, ohne Anmeldung.

Eltern Kind Singen
Jugendmusikschule Frauenfeld
Zeughausstrasse 14a, 8500 Frauenfeld
www.jmf.ch
Geleitetes Singen, Musizieren und Bewegen für Kinder ab 2 Jahren mit Eltern. Mittwoch 10.15 - 11.00 Uhr, mit Anmeldung.

*** Die ELKI-Gruppe wird von der Stadt Frauenfeld und dem Kanton Thurgau mitfinanziert.*

Elternbildung

Pro Juventute Elternbrief
www.agi.frauenfeld.ch
Die Stadt Frauenfeld schenkt allen Eltern von neugeborenen Kindern den Pro Juventute Elternbrief.
Sie können diesen unter 052 724 56 60 oder *familien@stadtfrauenfeld.ch* bestellen.

Elternverein Frauenfeld
Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld
Claudia Lutiger
052 720 48 04
elternverein.frauenfeld@gmail.com
www.elternverein-frauenfeld.ch
Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

TAGEO Elternbildung im Kanton Thurgau
Dachsweg 7, 8500 Frauenfeld
079 680 42 82
geschaeftsstelle@tageo.ch
www.tageo.ch
Weiterbildungskurse und -veranstaltungen für Eltern zu verschiedenen Erziehungsfragen.

FemmesTische Frauenfeld
Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Patricia Brooking Negrão
079 487 45 57
www.femmestische-tg.ch
Moderierte Gruppengespräche für Mütter zu verschiedenen Erziehungs- und Gesundheitsthemen in verschiedenen Sprachen.

Samariterverein
Kurstelefon 079 451 31 72
kurse@samariter-frauenfeld.ch
www.samariter-frauenfeld.ch
Kurse «Notfälle bei Kleinkindern - Erste Hilfe bei Kleinkindern» für Eltern und Betreuungspersonen.

Freizeitaktivitäten

Elternverein Frauenfeld
Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld
Claudia Lutiger
052 720 48 04
elternverein.frauenfeld@gmail.com
www.elternverein-frauenfeld.ch
Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
www.agi.frauenfeld.ch
Aktivitäten, Mittagessen, Brunch und Kurse für Kinder und Eltern. Möglichkeit zum informellen Treffen, Austausch und Spielen.

Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 69 00
kantonsbibliothek@tg.ch
www.kantonsbibliothek.tg.ch
Bücher in 14 verschiedenen Sprachen, Hörbücher, Musik und Filme für Kinder und Eltern, Online-Sprachkurse und andere digitale Angebote, Leseförderung.

Verein Bibliothek der Kulturen
c/o Kantonsbibliothek Thurgau
Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld
058 345 68 99
info@bibliothekderkulturen.ch
www.bibliothekderkulturen.ch
Erzähl-und Bastelnachmittage für Kinder, Sprachen-Cafés für Erwachsene.

Ludothek Frauenfeld
Schlossmühlestrasse 15b, 8500 Frauenfeld
052 721 42 80
info@ludo-frauenfeld.ch
www.ludo-frauenfeld.ch
Über 1500 Spiele und Spielsachen können ausgeliehen werden. Die Ludothek hat für jedes Alter und jede Gelegenheit etwas zu bieten.

Bewegung und Sport

«fliz-kidz» in der Turnfabrik
Hummelstrasse 16a, 8500 Frauenfeld
Claudia Moser
flizkidz@turnfabrik.ch
www.turnfabrik.ch
Angebot für Kinder ab 1.5 Jahren bis Kindergarteneintritt.
Spielen und Turnen in der Bewegungslandschaft in Begleitung einer erwachsenen Person.

Muki Vaki Elki Turnen
079 565 51 82
bea.muki.turnen@gmail.com
www.muki-turnen.ch
Tunhalle Oberwiesen, Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
Montag 16.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag 17.30 - 18.30 Uhr
Turnhalle Huben, Thundorferstrasse 150, 8500 Frauenfeld
Montag 17.30 - 18.30 Uhr

Nachbarschaftshilfen

DaFa Dachverband für Freiwilligenarbeit Frauenfeld
Rathausplatz 1
8500 Frauenfeld
Evelyne Hagen - Freund
052 724 55 26
info@dafa-frauenfeld.ch.ch
www.dafa-frauenfeld.ch

Nachbarschaftshilfe Frauenfeld mitenand - fürenand im Quartier
Kontakt Vermittlungsstelle
Tel. 052 378 15 00
www.nachbarschaftshilfe-frauenfeld.ch
Die Nachbarschaftshilfen koordinieren und organisieren Hilfe bei Problemen oder Notlagen. Die kostenlosen Dienstleistungen können unbürokratisch angefragt werden.

Beratungsstellen

Pro Juventute Elternberatung
Telefonberatung: 058 261 61 61
(24h/365 Tage im Jahr)
Online-Beratung:
elternberatung@projuventute.ch
www.elternberatung.projuventute.ch

BENEFO Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität
Zürcherstrasse 149, 8500 Frauenfeld
052 723 48 22
familienplanung@benefo.ch
www.benefo.ch
Kostenlose Beratung, Information und Hilfe.

Pro Junior Schaffhausen + Thurgau
Sektion Frauenfeld
Akazienweg 15, 8500 Frauenfeld
052 720 88 31
frauenfeld@projunior-sh-tg.ch
www.projunior-sh-tg.ch
Einzelfallhilfe, Ferienpässe und weitere Angebote.

La Leche League Schweiz
Nina Stähelin Kraft, Stillberaterin LLL,
8500 Frauenfeld
079 247 00 88
www.lalecheleague.ch
Regelmässige Stilltreffen und Beratung von Mutter zu Mutter bei allen Fragen rund um das Babyalter und das Thema Stillen.

Perspektive Thurgau
Mütter- und Väterberatung
Oberstadtstrasse 5, 8500 Frauenfeld
071 626 04 58
mvb-frauenfeld@perspektive-tg.ch
www.perspektive-tg.ch
Das Angebot richtet sich an Mütter, Väter und Bezugspersonen von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Geburtstag.

Perspektive Thurgau
Paar-, Familien- und Jugendberatung
Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld
071 626 02 02
info@perspektive-tg.ch
www.perspektive-tg.ch
Beratung, Auskunft und Information für einzelne Personen, Paare, Familien und Jugendliche.

Perspektive Thurgau
Suchtberatung
Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld
071 626 02 02
info@perspektive-tg.ch
www.perspektive-tg.ch
Kostenlose Beratung, Auskunft und Informationen zu riskantem oder schädlichem Konsum und Suchtverhalten.

Helpline Thurgau 24/7
24/7 telefonische Unterstützung und Beratung für Kinder, Jugendliche und Familien in problematischen Lebenssituationen.
0848 21 21 21

Eltern-Notruf Thurgau
24/7 Beratung bei Erziehungsfragen, Konflikten oder Krisen in der Familien, vertraulich und kostenlos
0848 35 45 55
24h@elternnotruf.ch
www.elternnotruf.ch

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne an uns wenden:

Amt für Gesellschaft und Integration
Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld
052 724 56 60
agi@stadtfrauenfeld.ch

Version 1/2023

Stadt Frauenfeld

unicef Kinderfreundliche Gemeinde
Frauenfeld